



# 金融市場週報

## 央行行動能否提振市場氣氛？

→ 在美國經濟成長憂慮的影響下，美元和債券殖利率目前接近一年區間的低位。在歐洲央行再次降息後，如果聯準會抱樂觀態度下週確認將逐步降息，這可能會提振短期的風險情緒。

→ 民主黨候選人賀錦麗在美國總統辯論中表現出色，這股「賀錦麗熱潮」也可能提供支持，因為賀錦麗當選總統將代表保持政策延續性。

→ 在此背景下，我們認為可分批增持美國科技股，其結構性需求的前景強勁。

→ 我們認為美國金融股也具吸引力，因為聯準會降息令殖利率曲線走向陡峭及增加貸款需求。

→ 在外匯市場，歐洲央行在經濟活動降溫的情況下繼續降息，而日本央行由於薪資成長加快而保持鷹派立場，我們預期歐元兌日圓短期內將會下跌。



---

有哪些因素可以扭轉科技股近期的疲弱表現？

---

歐洲央行的利率決定如何影響歐元？

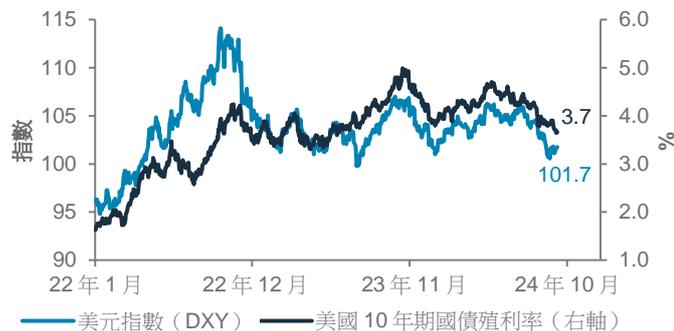
---

最近原油價格暴跌的原因是什麼？

## 本週圖示：美元和債券殖利率處於關鍵水平

美元和債券殖利率接近區間的低位；美國通膨水平不足以支持聯準會下週大幅降息 50 個基點

美元指數 (DXY) 和美國 10 年期國債殖利率



資料來源：彭博、渣打；\*核心服務通膨不包括住房

美國核心、超核心\*和住房通膨 (3 個月年化)



## 主筆評論

### 央行行動能否提振市場氣氛？

在美國經濟成長憂慮的影響下，美元和債券殖利率目前接近一年區間的低位。歐洲央行再次降息，如果聯準會抱樂觀態度下週確認將逐步降息，這可能會提振短期的風險情緒。在此背景下，我們認為可分段增持美國科技股，其結構性需求的前景強勁。(第 4 頁)。聯準會一旦降息會導致殖利率曲線趨陡，並提振貸款需求，金融業同樣看似具吸引力。在外匯市場，由於歐洲央行在經濟活動降溫的情況下繼續降息，而日本央行由於薪資成長加快而保持鷹派立場，我們預期歐元兌日圓短期內可能下跌 (第 5 頁)。

**美元和利率處於關鍵水平：**美元指數 (DXY) 接近一年區間的低位，同時由於對美國經濟成長前景的憂慮加劇，美國 10 年期國債殖利率已跌破自去年 12 月以來一直穩守的 3.8% 關口。對貨幣政策敏感的 2 年期國債殖利率過去 3 個月大幅下滑逾 130 個基點。有鑑於我們的核心觀點是經濟軟著陸而非衰退，我們認為最近的債券市場走勢有些過度，目前不太傾向進一步增持美國國債。

**聯準會可能降息 25 個基點，而非 50 個基點：**最新的美國就業市場和通膨數據使得聯準會下週首次大幅降息 50 個基點的可能性大幅降低，尤其是在失業率降至 4.2% 且核心通膨月增率意外上升的情況。美國經濟活動明顯放緩，但就業市場過去三個月平均創造了逾 116,000 個就業職位，這速度與市場目前的衰退憂慮並不吻合。與此同時，因住房成本飆升，8 月核心通膨率確實意外上行，月增率達到 0.3%，但年化後 3 個月平均核心通膨率仍接近聯準會 2% 的通膨目標，而年度整體通膨率則繼續放緩至年增率 2.5%。不過職位空缺率等前瞻性就業市場指標正在走軟，如果這種情況持續下去，將增加聯準會未來加快降息的迫切性。

**聯準會的前瞻利率指引是關鍵：**聯準會的最新預測，尤其是利率指引，將成為下週密切注意的關鍵指標。貨幣市場預期聯準會到今年年底將降息逾 100 個基點，到 2025 年底將總共降息 255 個基點，這意味著在明年年底前的 11 次政策會議中，每次都會降息約 25 個基點。如果聯準會的指引確認了這種循序漸進的降息速度，可能會對風險情緒和股市有利。然而，聯準會下週若降息 50 個基點可能會令市場感到恐慌，導致債券殖利率和美元短期內進一步下行。

**「賀錦麗熱潮」：**民調顯示，美國副總統兼民主黨候選人賀錦麗在總統辯論中表現優於共和黨挑戰者、前總統川普。儘管競選仍然勢均力敵，難以預測，且美國總統選舉前的兩個月可能出現諸多變數，但如果賀錦麗當選總統，將標誌著政策保持延續性，有助減低地緣政治的緊張局勢。若川普當選總統，可能對美國高風險資產有利，但前提是共和黨同時贏得國會參眾兩院，減稅政策才得以落實。

**美國科技與金融股的機會：**我們認為，近期股市回調是分批配置這兩個行業的良機。隨著數據中心、軟體開發商和設備製造商的需求上升，由人工智慧驅動的科技業結構性成長仍處於早期階段，Nvidia 本週的強勁指引也印證了這一點。美國金融股也具吸引力，相信將受惠於殖利率曲線陡峭、聯準會降息帶動非利息收入和貸款成長，以及相對整體市場其評價面較低 (見第 4 頁)。

## 每週宏觀因素平衡表

**每週淨評估：**總體而言，我們認為過去一週數據和政策對於風險資產的短期影響都是中性的。

**(+) 利多因素：**美國消費信貸和中國出口強勁；歐洲央行降息

**(-) 利空因素：**美國通膨上升、小型企業樂觀情緒減弱、歐元區投資者信心低迷

	利多風險資產	利空風險資產
宏觀經濟數據	<ul style="list-style-type: none"> <li>美國 7 月消費信貸升幅超預期，增加至 254.5 億美元</li> <li>中國 8 月出口年增率成長 8.7%，優於預期</li> <li>中國 8 月貿易順差達 910 億美元，超出預期</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>美國 8 月 NFIB 小型企業樂觀情緒指數為 91.2，低於預期</li> <li>美國 8 月核心消費物價指數通膨（月增率升 0.3%）高於預期</li> <li>美國 8 月實際平均每小時和每週薪酬成長率分別升至 1.3% 和 0.9%</li> <li>美國 8 月整體生產物價指數月增率升 0.2% 勝預期</li> <li>歐元區 9 月 Sentix 投資者信心指數意外跌至 -15.4</li> <li>中國 8 月進口月增率成長 0.5%，低於預期</li> </ul>
	我們評估：利空 – 美國通膨上升、歐元區投資者信心下降	
政策進展	<ul style="list-style-type: none"> <li>歐洲央行下調存款利率 25 個基點至 3.50%</li> </ul>	
	我們評估：利多 – 歐洲央行降息	
其他進展	<ul style="list-style-type: none"> <li>德國跟隨西班牙呼籲停止對中國製造的電動車徵收關稅</li> <li>美國副總統賀錦麗與前總統川普進行總統辯論後，民調支持率上升</li> </ul>	
	我們評估：利多 – 歐盟可能降低電動車關稅，如果賀錦麗勝選，政策可能得以延續下去	

**美國非農就業人數在 8 月有所成長，但仍處於較低水平，而失業率則有所下降**

美國非農就業與失業率（右軸）



資料來源：彭博、渣打

**歐元區 9 月 Sentix 投資者信心指數延續跌勢至 -15.4**

歐元區 Sentix 投資者信心指數



資料來源：彭博、渣打

**中國 8 月出口年增率增至 8.7%，但進口放緩顯示國內需求疲軟**

中國進出口年增率



資料來源：彭博、渣打

## 客戶最關心的問題

### Q 短期內是否有因素可以扭轉科技股近期的疲弱表現？

美國科技業在 2024 年上半年表現強勁，但下半年至今表現卻落後於大盤。原因在於市場對該行業的高評價面感到擔憂，並對如何量化人工智慧的巨額投資並從中獲利存有疑慮。

我們認為，科技業在經歷強勁成長後，短期內出現盤整和波動是理所當然的。然而，我們預期未來 6 至 12 個月內，強勁的盈餘成長將成為推動科技業走高的主要動力。在人工智慧投資的推動下，數據中心的資本支出預期將延續至 2025 年，先進半導體製造商則需應對爭奪有限供應量的客戶。隨著政府及企業加速探索人工智慧應用，市場仍具備進一步擴展的潛力。

軟體應用程式正處於運用人工智慧來提升生產力的早期階段。假以時日，智慧型手機、個人電腦及穿戴式裝置的製造商應該會繼續推出人工智慧的各項功能。這些因素應可推動科技業的結構性成長，同時聯準會降息亦將有助緩解評價面壓力。

— Fook Hien Yap, 高級投資策略師

### Q 美國銀行業的指引是否對你看多美國金融股的觀點構成風險？

美國銀行股上週下跌，因為美國一些主要銀行表示，綜合盈餘預期，尤其是對明年淨利息收入的預期，可能過於樂觀。

然而，我們預期經濟軟著陸將對美國金融業有利。如果殖利率曲線較陡峭（長期與短期債券殖利率的差距），應該有助減低聯準會降息的任何負面影響。此外，非利息收入上升，有望抵消淨利息收入的部分跌幅。相對於 2023 年的週期性低谷，這或許將由 2024 至 2025 年投資銀行業的復甦所帶動。美國經濟軟著陸及利率下行也可能推動銀行的貸款成長。

我們認為，美國金融業的評價面合理，12 個月前瞻本益比為 15.4 倍，較整體市場折讓 25.8%，這與歷史平均折讓水平一致。我們預期美國金融業在未來 6 至 12 個月將表現優於大盤，並認為近期的調整是投資者增持美國主要銀行股的良機。

— 黃立邦, 股票分析師

### 美國科技業預期在 2024 年的強勢基礎上，將於 2025 年錄得 22% 的強勁盈餘成長

標普 500 指數各行業的綜合盈餘預期



資料來源：LSEG I/B/E/S、渣打

### 美國金融業的評價面合理，較大盤折讓 25.8%

明晟美國金融股對比明晟美國指數的 12 個月綜合前瞻本益比



資料來源：FactSet、渣打

## 客戶最關心的問題（續）

### Q 歐洲央行的利率決定如何影響歐元？

歐洲央行的最新利率決定符合市場降息 25 個基點的預期。就其本身而言，市場對歐元區經濟成長的憂慮導致歐元兌美元走弱。然而，在聯準會也開始降息後，美元走弱可能會抵消這一影響。事實上，由於市場已預期聯準會會降息，歐元區與美國之間的利差達到一年高位。因此，我們預期歐元兌美元會處於 1.10-1.11 的區間，令此貨幣組合暫時保持狹幅波動。

我們認為將焦點轉移到歐元兌日圓的風險／回報更為具吸引力，我們目前看淡此貨幣組合的前景。雖然日本央行下週預期不會升息，但日本央行官員最近的鷹派言論表明，未來日本央行將會升息，日圓將會走強。這顯示歐洲央行與日本央行之間的政策分歧非常明顯，以及日圓會走強。從技術面來看，如果歐元兌日圓斷然跌破 154.40，可能進一步測試下個支持位 148.40。

— 袁沛儀，投資策略師

### Q 西德州中級原油價格暴跌的原因是什麼？

本週西德州中級原油價格暴跌至接近每桶 65 美元，為 2023 年 5 月以來的最低水平。我們認為，這次急跌的原因是宏觀經濟數據疲軟，尤其是製造業，而主要石油供應商本週於新加坡舉行的亞太地區石油會議（Asia Pacific Petroleum Conference）上也對前景表示悲觀，因而令市場憂慮原油的需求疲弱。此外，有媒體報導利比亞的原油供應隨著國內政治對手接近休戰，可能很快就會重返市場。

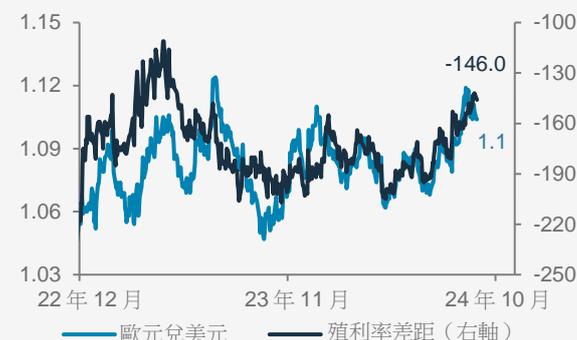
儘管如此，我們認為西德州中級原油進一步大幅下跌的空間有限，原因如下。首先，OPEC 及盟友（OPEC+）近期決定將減產延長至 12 月，可能有助於緩解供應過剩的憂慮。此外，儘管市場情緒樂觀，但利比亞原油何時供應予市場仍存在很大的不確定性。最後，墨西哥灣的颶風 Francine 可能造成供應中斷，這或許會支持油價。

展望未來，我們需要注意的關鍵因素包括美國和中國的國內經濟成長指標、OPEC 何時會取消減產及全球庫存下降的幅度。從技術面來看，我們認為西德州中級原油最接近的支持位在 63.6 美元，為 2023 年 5 月以來的最低位。下一個支持位在 62.4 美元，為 2021 年 12 月以來的最低位。

— 林奕輝，高級投資策略師

### 歐元兌美元未來 3 個月可能保持狹幅波動

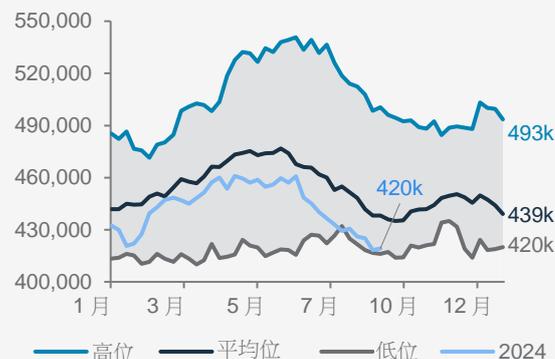
歐元兌美元對比 2 年期殖利率差距



資料來源：彭博、渣打

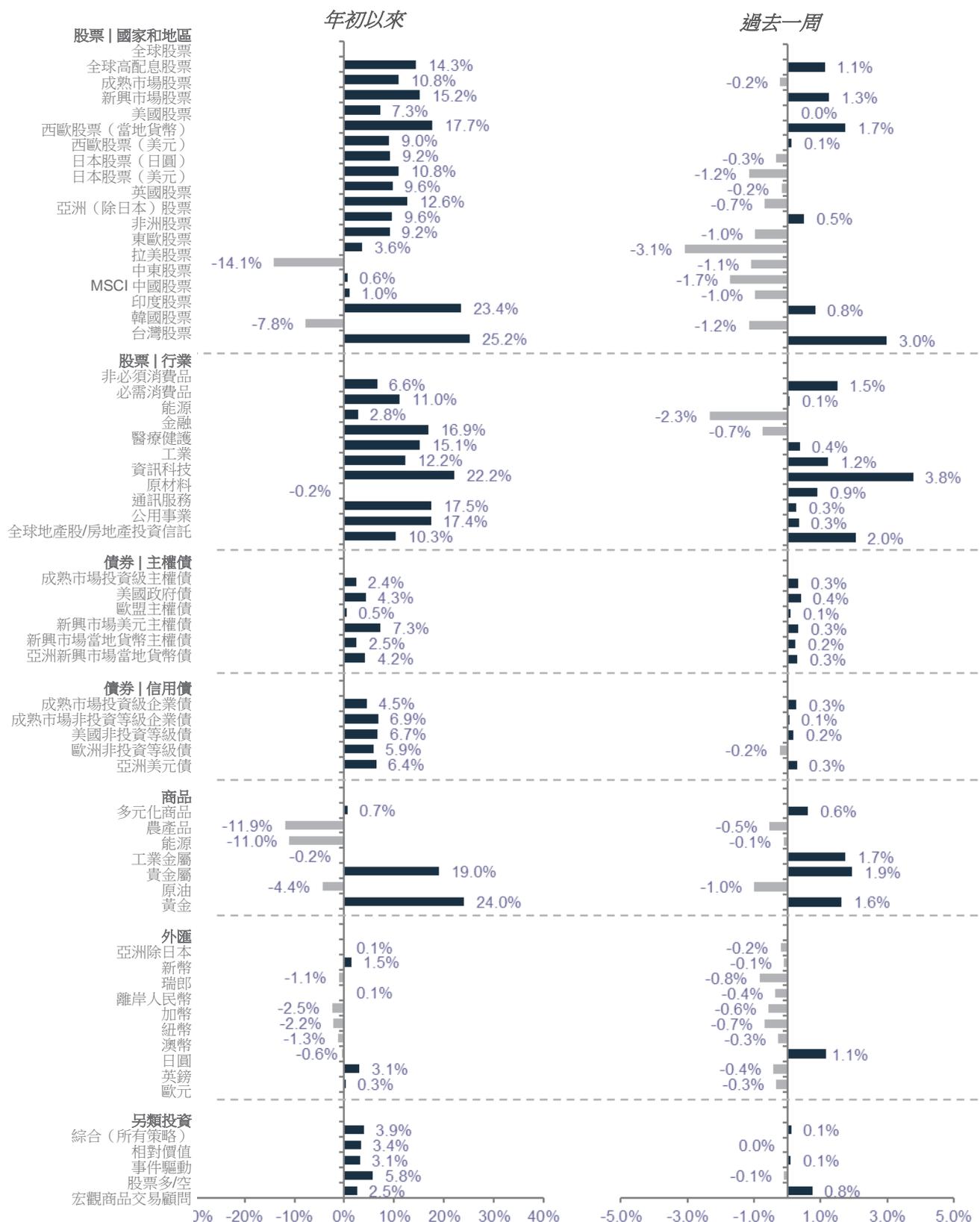
### 儘管市場憂慮需求放緩，但石油庫存仍然下跌

能源資訊局（EIA）美國商業原油庫存（2024 年對比過去 5 年）



資料來源：彭博、渣打

## 市場表現概要\*



資料來源：明晟、摩根大通、Barclays Capital、花旗集團、道瓊斯、HFRX、富時、彭博、渣打

\*除非特別說明，否則所有表現均以美元計價，「年初以來」指 2023 年 12 月 31 日至 2024 年 9 月 12 日；「過去一週」指 9 月 5 日至 9 月 12 日

## 未來 12 個月資產觀點一覽

資產類別		
<b>股票</b>	◆	<b>看好行業</b>
歐元區	▼	美國通訊 ▲
美國	▲	美國科技 ▲
英國	◆	美國醫療健護 ▲
亞洲（除日本）	◆	美國金融 ▲
日本	◆	歐洲科技 ▲
其他新興市場	◆	歐洲醫療健護 ▲
		中國通訊 ▲
<b>債券（信用債）</b>	◆	中國非必需消費品 ▲
亞洲美元債	◆	中國科技 ▲
成熟市場非投資等級公司債	◆	印度金融 ▲
新興市場美元政府債	▲	印度工業 ▲
成熟市場投資級公司債	▼	印度必需消費品 ▲
<b>債券（政府債）</b>	◆	<b>另類投資</b> ◆
新興市場政府當地貨幣債	◆	
成熟市場投資級政府債	◆	<b>黃金</b> ▲

資料來源：渣打全球投資委員會

圖例：▲ 最為看好 | ▼ 不看好 | ◆ 核心持倉

## 標普 500 指數下一個臨時阻力位為 5,706

截至 9 月 12 日收盤的主要市場技術指標

指數	即期	第一支持位	第一阻力位	12 個月 前 本益比 (倍)	*12 個月 前 瞻股息 殖利率 (%)
標普 500	5,596	5,431	5,706	21.2	1.4
斯托克 50	4,814	4,653	4,981	12.9	3.8
富時 100 指數	8,241	8,135	8,381	11.8	4.0
東證	2,593	2,487	2,719	13.8	2.7
上證綜指	2,717	2,650	2,845	10.1	3.9
恒生指數	17,240	16,710	17,987	7.9	4.6
印度 Nifty 50 指數	25,389	24,515	25,848	21.0	1.5
明晟亞洲（除日本）	690	675	707	12.0	2.8
明晟新興市場	1,076	1,052	1,104	11.5	3.0
西德州中級原油（即期）	69.0	62.8	77.7	不適用	不適用
黃金	2,558	2,473	2,601	不適用	不適用
美國 10 年期國債殖利率	3.67	3.53	3.88	不適用	不適用

資料來源：彭博、渣打；\*截至 2024 年 9 月 11 日

註：這些短期技術水平是基於模型的，可能與其他頁面提供的定性分析有所不同

## 經濟和市場日曆

事件	下週	期間	預期	前值	
一週	美國	紐約州製造業指數	9 月	-4.0	-4.7
	歐盟	ZEW 經濟景氣指數	9 月	-	17.9
二週	美國	工業生產指數月增率	8 月	0.1%	-0.6%
	英國	消費物價指數年增率	8 月	-	2.2%
三週	歐盟	消費物價指數年增率	8 月終值	-	2.2%
	美國	建築許可證	8 月	141.8 萬	139.6 萬
	美國	房屋動工	8 月	131.1 萬	123.8 萬
	美國	聯邦公開市場委員會利率決定（上限）	9 月 18 日	5.3%	5.5%
四週	英國	英倫銀行銀行利率	9 月 19 日	-	5.0%
	美國	領先指標	8 月	-0.3%	-0.6%
	美國	現房銷售	8 月	390 萬	395 萬
五週	日本	日本央行目標利率（上限）	2020 年 9 月	-	0.3%
	歐盟	消費者信心	9 月初值	-	-13.5

資料來源：彭博、渣打

除非另有說明，否則先前數據為上一期間的數據。除非另有說明，否則數據為上一期變化的%

## 各資產類別的投資者多樣性已趨於正常

我們自主開發的市場多樣性指標（截至 9 月 12 日收盤）

第一級	多樣性	1 個月趨勢	分形維數
全球債券	●	↓	1.31
全球股票	●	↑	1.78
黃金	●	↓	1.40
<b>股票</b>			
明晟美國	●	↑	1.70
明晟歐洲	●	↑	1.74
明晟亞洲（除日本）所有國家	●	↑	1.82
<b>固定收益</b>			
成熟市場公司債	●	↓	1.33
成熟市場非投資等級債	●	→	1.30
新興市場美元債	●	→	1.34
新興市場當地貨幣債	●	↓	1.29
亞洲美元債	●	→	1.34
<b>貨幣</b>			
歐元兌美元	●	↓	1.41

資料來源：彭博、渣打；分形維數低於 1.25 代表市場多樣性極低/趨勢逆轉風險高

圖例：● 高 | ● 中低 | ○ 極低

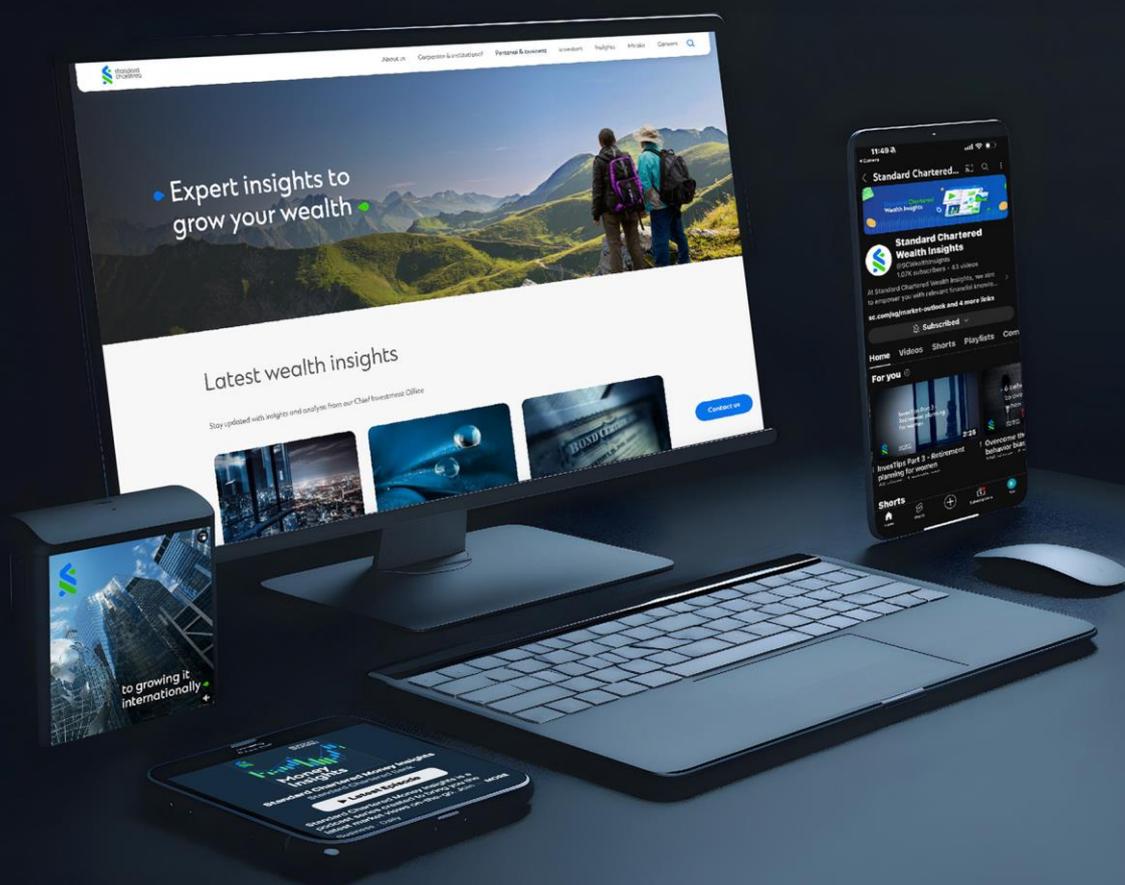
# 首席投資總監辦公室的精彩觀點

## 渣打財富觀點 (SC Wealth Insights)

了解更多 >



YouTube >



## 渣打市場快訊 (SC Money Insights)

Spotify 和 Apple 平台上的 Podcast

Spotify >



Apple Podcasts >



如要獲取個別證券刊物，請聯絡你的客戶關係經理或投資顧問。

## 披露

本文件內容保密，也僅限指定人士閱覽。如果閣下並非本文件的指定收件人，請銷毀全部副本並立即通知發件人。本文件僅供一般參考，受渣打網站的監管披露下相關免責聲明所約束。本文件並非且不構成針對任何證券或其他金融工具訂立任何交易或採納任何對沖、交易或投資策略的研究材料、獨立研究、要約、推薦或招攬行為。本文件僅用作一般評估，並未考慮任何特定人士或特定類別人士的具體投資目標、財務狀況或特定需求等，亦非專為任何特定人士或特定類別人士擬備。閣下不應依賴本文件的任何內容作出任何投資決定。在作出任何投資之前，閣下應該仔細閱讀相關發行文件並徵詢獨立的法律、稅務及監管意見，特別是我們建議閣下務須在承諾購買投資產品之前，考慮本身的具體投資目標、財務狀況或特定需求，就投資產品的適合性徵詢意見。意見、預測和預期僅為渣打發表本文件時的意見、預測和預期，渣打可修改而毋須另行通知。過往表現並非未來績效的指標，渣打銀行並無對未來表現作出任何陳述或保證。投資價值及其收益可升可跌，閣下可能無法收回原始投資的金額。閣下不一定能賺取利潤，可能會蒙受損失。本文件對利率、匯率或價格的未來可能變動或者未來可能發生的事件的任何預測僅為參考意見，並不代表利率、匯率或價格的未來實際變動或未來實際發生的事件（視屬何情況而定）的指標。未經渣打集團（定義如下）明確的書面同意，本文件不得轉發或以其他方式提供予任何其他人士。渣打銀行根據《1853 年皇家特許令》（參考編號 ZC18）在英格蘭以有限責任形式註冊成立，主要辦事處位於英格蘭，地址為 1 Basinghall Avenue, London, EC2V 5DD。渣打銀行獲審慎監管局（Prudential Regulation Authority）認可，並受金融市場行為監管局（Financial Conduct Authority）和審慎監管局規管。渣打銀行的最終母公司渣打集團有限公司（Standard Chartered PLC）連同其附屬公司及關聯公司（包括每間分行或代表辦事處）組成渣打集團。渣打私人銀行乃渣打轄下私人銀行部門。渣打集團內各法律實體及附屬公司（各為「渣打集團實體」）可根據當地監管要求在全球開展各種私人銀行業務。並非全部產品及服務都由渣打集團內的所有分行、附屬公司及附屬公司提供。部分渣打集團實體僅擔任渣打私人銀行的代表，不可提供產品和服務或向客戶給予意見。

版權所有©2024, Accounting Research & Analytics, LLC d/b/a CFRA（及其附屬公司，如適用）。除非事先得到 CFRA 的書面許可，否則不得以任何形式複製 CFRA 提供的內容。CFRA 的內容不是投資建議，引用或觀察 CFRA SERVICES 提供的證券或投資並不構成購買、出售或持有此等投資或證券或作出任何其他投資決定的建議。CFRA 的內容包含 CFRA 根據其相信可靠的公開信息提出的意見，此意見可隨時更改，不另行通知。此分析內容尚未提交給美國證券交易委員會或任何其他監管機構，也未獲得其批准。雖然 CFRA 在編制此分析內容時以應有的謹慎行事，但 CFRA、其第三方供應商及所有相關實體明確拒絕並否認所有明示或暗示的保證，包括但不限於在法律允許的範圍內，對適銷性或適用於特定目的或使用的保證，對此信息的準確性、完整性或有用性的保證，並對依賴此信息進行投資或其他目的的後果不承擔責任。未經 CFRA 事先書面許可，CFRA 提供的任何內容（包括評級、與信用相關的分析和數據、評價面、模型、軟體或其他應用程式或其輸出）或其任何部分均不得以任何形式、以任何方式進行修改、反向設計、複製或分發，或儲存在數據庫或檢索系統內，不得將此等內容用於任何非法或未經授權的目的。CFRA 和任何第三方供應商及其董事、高級職員、股東、僱員或代理人均不保證此等內容的準確性、完整性、及時性或可用性。在任何情況下，CFRA、其附屬公司或其第三方供應商均不對訂閱者、訂閱者的客戶或其他人因使用 CFRA 內容所產生的任何直接、間接、特殊或相應損害、成本、費用、法律費用或損失（包括收益損失或利潤損失和機會成本）承擔責任。

## 市場濫用法規聲明

渣打集團內各分行、附屬公司及附屬公司可根據當地監管要求在全球開展銀行業務。意見可能包含直接「增持」、「賣出」、「持有」或其他意見。上述意見的投資期取決於當前市況，而且沒有限定更新意見的次數。本意見並非獨立於渣打集團本身的交易策略或部署。渣打集團及／或其附屬公司或其各自人員、董事、員工福利計劃或員工，包括參與擬備或發行本文件的人士，可於任何時候，在適用法律及／或法規許可的範圍內，買賣本文件提述的任何證券或金融工具，或在任何該等證券或相關投資中有重大利益。因此，渣打集團可能且閣下應假設渣打銀行在本文件所提述的一項或多項金融工具中有重大利益。請參閱渣打網站的監管披露部分，以了解更詳細的披露，包括過去 12 個月的意見／建議、利益衝突及免責聲明。相關策略師可能擁有本公司／發行人的債務或股票證券的財務權益。未經渣打集團明確的書面同意，本文件不得轉發或以其他方式提供予任何其他人士。

## 可持續投資

任何使用或提及的 ESG 數據均由晨星、Sustainalytics、明晟或彭博提供。詳情請參閱：1）晨星網站的可持續投資部分；2）Sustainalytics 網站的 ESG 風險評級部分；3）明晟網站的 ESG 業務參與篩選研究（ESG Business Involvement Screening Research）部分，以及 4）彭博的綠色、社會及可持續債券指南。ESG 數據以發表當日所提供的數據為基礎，僅供參考，並不保證其完整、及時、準確或適合特定目的，並且可能有更改。可持續投資：這是指晨星歸類為「可持續投資」的基金。可持續投資基金在其發售章程和監管存檔中已明確表示，它們或將 ESG 因素納入投資流程，或以環境、性別多元化、低碳、可再生能源、水務或社區發展為主題重點。就股票而言，它是指由 Sustainalytics ESG 風險評級為低／可忽略的公司所發行的股份／股額。就債券而言，它是指由 Sustainalytics ESG 風險評級為低／可忽略的發行人所發行的債務工具，以及／或那些經彭博核證的綠色、社會、可持續債券。就結構性產品而言，它是指具有可持續金融框架（符合渣打綠色與可持續產品框架）的發行人所發行的產品，其相關資產屬於可持續投資領域的一部分或由渣打可持續金融管治委員會（Sustainable Finance Governance Committee）另行批准。

## 國家／市場獨有的披露

**博茨瓦納：**本文件由渣打銀行博茨瓦納有限公司在博茨瓦納分發，並歸屬該單位。該公司是根據《銀行法》第46.04章第6條獲發牌的金融機構，並在博茨瓦納股票交易所上市。**文萊：**本文件由渣打銀行（文萊分行）（註冊編號RFC/61）及Standard Chartered Securities (B) Sdn Bhd（註冊編號RC20001003）在文萊分發，並歸屬該等單位。渣打銀行根據《1853年皇家特許令》（參考編號ZC18）在英格蘭以有限責任形式註冊成立。Standard Chartered Securities (B) Sdn Bhd是向Registry of Companies註冊的有限責任公司（註冊編號RC20001003），獲文萊央行頒發牌照，成為資本市場服務牌照持有人，牌照號碼為BDCB/R/CMU/S3-CL，並獲准透過伊斯蘭窗口（Islamic window）進行伊斯蘭投資業務。**中國內地：**本文件由渣打銀行（中國）有限公司在中國分發，並歸屬該單位。該公司主要受國家金融監督管理總局、國家外匯管理局和中國人民銀行規管。**香港：**在香港，本文件由渣打集團有限公司的附屬公司渣打銀行（香港）有限公司（「渣打香港」）分發，但對期貨合約交易的建議或促成期貨合約交易決定的任何部分除外。渣打香港的註冊地址是香港中環德輔道中4-4A號渣打銀行大廈32樓，受香港金融管理局規管，向證券及期貨事務監察委員會（「證監會」）註冊，並根據《證券及期貨條例》（第571章）從事第1類（證券交易）、第4類（就證券提供意見）、第6類（就機構融資提供意見）和第9類（提供資產管理）受規管活動（中央編號：AJI614）。本文件的內容未經香港任何監管機構審核，閣下須就本文件所載任何要約謹慎行事。如閣下對本文件的任何內容有疑問，應獲取獨立專業意見。本文件載有的任何產品不可於任何時候、憑藉任何文件在香港提出要約或出售，惟向《證券及期貨條例》及根據該條例制訂的任何規則所界定的「專業投資者」提出要約或出售除外。此外，無論在香港或其他地方，本文件均不得為發行之目的發行或管有，同時不得向任何人士出售任何權益，除非該名人士是在香港以外，或屬於《證券及期貨條例》及根據該條例制訂的任何規則所界定的「專業投資者」，或該條例准許的其他人士。在香港，渣打私人銀行乃渣打香港轄下私人銀行部門，而渣打香港則是渣打集團有限公司（Standard Chartered PLC）的附屬公司。**迦納：**渣打銀行迦納有限公司（Standard Chartered Bank Ghana Limited）概不負責，亦不會承擔閣下因使用這些文件而直接或間接產生的任何損失或損害（包括特殊、附帶或相應的損失或損害）。過往表現並非未來績效的指標，本行並無對未來表現作出任何陳述或保證。閣下應就某項投資是否適合自己向財務顧問徵詢意見，並在考慮有關因素後才承諾作出投資。如果閣下不欲收取更新資訊，請電郵至feedback.ghana@sc.com。請勿回覆此電郵。閣下如有任何疑問或欲查詢服務事宜，請致電0302610750聯絡我們的優先理財中心。閣下切勿把任何機密及／或重要資料電郵至渣打，渣打不會對任何透過電郵傳遞的資料的安全性或準確性作出陳述或保證。對於閣下因決定使用電郵與本行溝通而蒙受的任何損失或損害，渣打概不承擔任何責任。**印度：**渣打以互惠基金分銷商及任何其他第三方的金融產品推薦人的身份在印度分發本文件。渣打不會提供《印度證券交易委員會2013年（投資顧問）規則》或其他規則所界定的任何「投資建議」。渣打提供相關證券業務的服務／產品並非針對任何人士，即法律禁止未通過註冊要求而在該司法管轄區招攬證券業務及／或禁止使用本文件所載任何資料的任何司法管轄區的居民。**印尼：**本文件由渣打銀行（印尼分行）在印尼分發。該公司是獲Otoritas Jasa Keuangan（Financial Service Authority）發牌、登記及規管的金融機構。**澤西島：**在澤西島，渣打私人銀行是渣打銀行澤西島分行的註冊商業名稱。渣打銀行澤西島分行受澤西島金融服務監察委員會（Jersey Financial Services Commission）規管。渣打銀行的最新經審核賬目可於其澤西島主要營業地點索取：PO Box 80, 15 Castle Street, St Helier, Jersey JE4 8PT。渣打銀行根據《1853年皇家特許令》（參考編號ZC18）在英格蘭以有限責任形式註冊成立，公司的主要辦事處位於英格蘭，地址為1 Basinghall Avenue, London, EC2V 5DD。渣打銀行獲英國審慎監管局（Prudential Regulation Authority）認可，並受金融市場行為監管局（Financial Conduct Authority）和審慎監管局規管。渣打銀行澤西島分行亦是獲南非共和國金融業行為監管局（Financial Sector Conduct Authority of the Republic of South Africa）發牌的認可金融服務提供者，牌照號碼為44946。澤西島並非英國本土一部分，與渣打銀行澤西島分行及英國境外其他渣打集團實體進行的所有業務均不受英國法律下提供的部分或任何投資者保障及補償計劃的保障。**肯尼亞：**本文件由渣打銀行肯尼亞有限公司在肯尼亞分發，並歸屬該單位。投資產品和服務由渣打投資服務有限公司分發。渣打投資服務有限公司是肯尼亞資本市場管理局發牌作為基金管理人的渣打銀行肯尼亞有限公司的全資附屬公司。渣打銀行肯尼亞有限公司由肯尼亞中央銀行（Central Bank of Kenya）規管。**馬來西亞：**本文件由馬來西亞渣打銀行（Standard Chartered Bank Malaysia Berhad或簡稱SCBMB）在馬來西亞分發。馬來西亞的收件人應就本文件所引致或與本文件有關連的任何事宜聯絡SCBMB。本文件未經馬來西亞證券事務監察委員會（Securities Commission Malaysia）審核。馬來西亞證券事務監察委員會對產品的登記、註冊、提交或批准，並不構成或表示對該產品、服務或促銷活動的推薦或認可。投資產品並非存款，也不是SCBMB或任何聯屬公司或附屬公司、馬來西亞存款保險機構（Perbadanan Insurans Deposit Malaysia）、任何政府或保險機構的責任，不受其擔保和保護。投資產品存在投資風險，包括可能損失投資本金。SCBMB明確表示，對於因市場狀況導致投資產品的財務損失而直接或間接產生的任何損失（包括特殊、附帶或相應的損失或損害）不會承擔任何責任。**尼日利亞：**本文件由渣打銀行尼日利亞有限公司分發，此乃獲尼日利亞央行妥為發牌及規管的銀行。渣打對閣下因使用這些文件而直接或間接產生的任何損失或損害（包括特殊、附帶或相應的損失或損害）概不負責。閣下應就某項投資是否適合自己向財務顧問徵詢意見，並在考慮有關因素後才承諾作出投資。如果閣下不欲收取更新資訊，請電郵至clientcare.ng@sc.com要求從我們的電郵發送名單中移除。請勿回覆此電郵。閣下如有任何疑問或欲查詢服務事宜，請致電02 012772514聯絡我們的優先理財中心。對於閣下因決定將任何機密及／或重要資料電郵至渣打而蒙受的任何損失或損害，渣打概不承擔任何責任，因渣打不會對任何透過電郵傳遞的資料的安全性或準確性作出陳述或保證。**巴基斯坦：**本文件由渣打銀行（巴基斯坦）有限公司在巴基斯坦分發，並歸屬於該單位，此公司的註冊地址為PO Box 5556, I.I Chundrigar Road Karachi，為依據《1962年銀行公司法》向巴基斯坦國家銀行註冊的銀行公司，同時還獲巴基斯坦證券交易委員會發牌為證券顧問。渣打銀行（巴基斯坦）有限公司擔任互惠基金的分銷商及其他第三方金融產品的推薦人。**新加坡：**本文件由渣打銀行（新加坡）有限公司（註冊編號201224747C/ GST Group Registration No. MR-8500053-0, "SCBSL"）在新加坡分發，並歸屬於該單位。新加坡的收件人應就本文件所引致或與本文件有關連的任何事宜聯絡渣打銀行（新加坡）有限公司。渣打銀行（新加坡）有限公司是渣打銀行的間接全資附屬公

司，根據1970年《新加坡銀行法》獲發牌在新加坡經營銀行業務。渣打私人銀行是渣打銀行（新加坡）有限公司的私人銀行部門。有關本文件提及的任何證券或以證券為基礎的衍生工具合約，本文件與本發行人文件應被視為資料備忘錄（定義見2001年《證券及期貨法》第275條）。本文件旨在分發給《證券及期貨法》第4A(1)(a)條所界定的認可投資者，或購買該等證券或以證券為基礎的衍生工具合約的條件是只能以不低於200,000新幣（或等值外幣）支付每宗交易。此外，就提及的任何證券或以證券為基礎的衍生工具合約而言，本文件及發行人文件未曾根據《證券及期貨法》於新加坡金融管理局註冊為發售章程。因此，本文件及關於產品的要約或出售、認購或購買邀請的任何其他文件或材料均不得直接或間接傳閱或分發，產品亦不得直接或間接向其他人士要約或出售，或成為認購或購買邀請的對象，惟不包括根據《證券及期貨法》第275(1)條的相關人士，或(ii)根據《證券及期貨法》第275(1A)條並符合《證券及期貨法》第275條指明條件的任何人士，或根據《證券及期貨法》的任何其他適用條文及符合當中指明條件的其他人士。就本文件所述的任何集體投資計劃而言，本文件僅供一般參考，並非要約文件或發售章程（定義見《證券及期貨法》）。本文件不是亦不擬是(i)要約或購買或出售任何資本市場產品的招攬要約；或(ii)任何資本市場產品的要約廣告或擬作出的要約。**存款保險計劃：**非銀行存款人的新幣存款由新加坡存款保險公司投保，依據法律每位計劃成員每位存款人的投保金額上限為100,000新幣。外幣存款、雙貨幣投資、結構性存款及其他投資產品均不予投保。此廣告未經新加坡金融管理局審核。**台灣：**渣打集團實體或台灣渣打國際商業銀行可能涉及此文件所提及的金融工具或其他相關的金融工具。此文件之作者可能已經與渣打或台灣渣打國際商業銀行的其他員工、代理機構討論過此文件所涉及的資訊，作者及上述渣打或台灣渣打國際商業銀行的員工可能已經針對涉及資訊採行相關動作（包括針對此文件所提及的資訊與渣打或台灣渣打國際商業銀行之客戶作溝通）。此文件所載的意見可能會改變，或者與渣打或台灣渣打國際商業銀行的員工的意見不同。渣打或台灣渣打國際商業銀行不會就上述意見的任何改變或不同發出任何通知。此文件可能涵蓋渣打或台灣渣打國際商業銀行欲尋求多次業務往來的公司，以及金融工具發行商。因此，投資者應了解此文件資訊可能會因渣打或台灣渣打國際商業銀行的利益衝突而反映特定目的。渣打或台灣渣打國際商業銀行與其員工（包括已經與作者商討過的有關員工）或客戶可能對此文件所提及的產品或相關金融工具、或相關衍生工具金融商品有利益關係，亦可能透過不同的價格、不同的市場條件獲得部分投資部位，亦有可能與其利益不同或是相反。潛在影響包括交易、投資、以代理機構行事等造市者相關活動，或就此文件提及的任何產品從事金融或顧問服務。**阿聯酋：**杜拜國際金融中心—渣打銀行根據《1853年皇家特許令》（參考編號ZC18）在英格蘭以有限責任形式註冊成立，公司的主要辦事處位於英格蘭，地址為1 Basinghall Avenue, London, EC2V 5DD。渣打銀行獲英國審慎監管局（Prudential Regulation Authority）認可，並受金融市場行為監管局（Financial Conduct Authority）和審慎監管局規管。渣打銀行杜拜國際金融中心分行為渣打銀行的分支機構，辦事處位於杜拜國際金融中心（地址為Building 1, Gate Precinct, P.O. Box 999, Dubai, UAE），受杜拜金融服務管理局（Dubai Financial Services Authority）規管。本文件僅供杜拜金融服務管理局規則手冊（DFSA Rulebook）所界定的專業客戶使用，並不以該手冊所界定的零售客戶為對象。在杜拜國際金融中心，我們獲授權僅可向符合專業客戶及市場對手方資格的客戶而非零售客戶提供金融服務。閣下身為專業客戶，不會獲得零售客戶享有的較高度度的保障及補償權利。如果閣下行使歸類為零售客戶的權利，我們將未能向閣下提供金融服務與產品，原因是我們沒有持有從事這些活動所需的牌照。就伊斯蘭交易而言，我們在本行的Shariah Supervisory Committee的監督下行事。本行的Shariah Supervisory Committee的相關資料現已載於渣打銀行網站的伊斯蘭理財部分。就阿聯酋居民而言，依據阿聯酋證券與商品局2008年第48/r號關乎金融諮詢與金融分析決議所述的涵義範圍，渣打銀行阿聯酋分行沒有在阿聯酋或向阿聯酋提供金融分析或諮詢服務。**烏干達：**我們的投資產品與服務由獲資本市場管理局發牌為投資顧問的渣打銀行烏干達有限公司分發。**英國：**在英國，渣打銀行獲審慎監管局認可，並受金融市場行為監管局和審慎監管局規管。此文件已獲得渣打銀行批准，僅適用於根據英國《2000年金融服務及市場法令》（經2010年和2012年修訂）第21(2)(b)條的規定。渣打銀行（以渣打私人銀行之名營業）也根據南非的《2002年金融顧問及中介機構服務法》獲認可為金融服務提供者（牌照號碼45747）。這些材料並未按照旨在促進投資研究獨立性的英國法律要求擬備，且在發布投資研究前不受任何禁止交易的約束。**越南：**本文件由渣打銀行（越南）有限公司在越南分發，並歸屬於該單位。此公司主要受越南國家銀行規管。越南的收件人如對本文件的內容有任何疑問，應聯絡渣打銀行（越南）有限公司。**贊比亞：**本文件由渣打銀行贊比亞有限公司分發，該公司在贊比亞註冊成立，並根據贊比亞法律《銀行與金融服務法》第387章向贊比亞銀行註冊為商業銀行及獲頒發牌照。